



## PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

16 mai 2024

Nr. 01-06-26

***Stimate Domnule Președinte al Parlamentului,***

În conformitate cu art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și cu art. 14 alin. (3) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare, Acordul dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere, semnat la Chișinău la 18 aprilie 2024, precum și proiectul de lege în acest sens, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 340 din 15 mai 2024.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea Acordului în Parlament se desemnează Ministerul Afacerilor Interne.

***Cu stimă,***

*Sandru*  
**Maia SANDU**

*Anexe:*

- |   |           |
|---|-----------|
| 1. Copia demersului Cancelariei de Stat         | - 1 filă; |
| 2. Hotărârea Guvernului nr. 340 din 15 mai 2024 | - 2 file; |
| 3. Proiectul de lege                            | - 2 file; |
| 4. Copia de pe textul Acordului                 | - 8 file; |
| 5. Argumentarea oportunității ratificării       | - 8 file; |
| 6. Copiile avizelor autorităților de resort     | - 8 file; |
| 7. Tabelul de sinteză                           | - 5 file. |

**Domnului Igor GROSU,**  
**Președinte al Parlamentului**

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI		
REPUBLICII MOLDOVA		
D.D.P. Nr. <u>149</u>		
" <u>17</u> "	<u>05</u>	20 <u>24</u>
Ora _____		



## CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 25-76-5231

Chișinău

15 mai 2024

### Aparatul Președintelui Republicii Moldova

În temeiul art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se prezintă spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere, semnat la Chișinău la 18 aprilie 2024, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 340 din 15 mai 2024.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Afacerilor Interne.

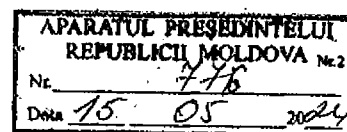
#### Anexe:

1. Hotărârea Guvernului cu privire la aprobarea proiectului de lege (în limba română – 1 filă, în limba rusă – 1 filă);
2. Proiectul de lege pentru ratificarea Acordului (în limba română – 1 filă, în limba rusă – 1 filă);
3. Copia textului Acordului (în limba română – 8 file);
4. Argumentarea oportunității ratificării (8 file);
5. Copiile avizelor ministerelor și altor autorități administrative centrale (8 file);
6. Tabelul de sinteză (5 file).

Secretar general adjunct al Guvernului

Roman CAZAN

Ex.: Mihaela Goleac  
Tel: 022-250-518  
E-mail: [mihaela.goleac@gov.md](mailto:mihaela.goleac@gov.md)



Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova

Telefon:  
+ 373 22 250 104

Fax:  
+ 373 22 242 696

E-mail:  
[cancelaria@gov.md](mailto:cancelaria@gov.md)



# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

**HOTĂRÂRE nr. 340**

**din 15 mai 2024**

**Chișinău**

**Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere, semnat la Chișinău la 18 aprilie 2024**

-----

În temeiul art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere, semnat la Chișinău la 18 aprilie 2024.

**Prim-ministru**



**DORIN RECEAN**

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,  
ministrul afacerilor externe

**Mihail POPȘOI**

Ministrul afacerilor interne

**Adrian Efros**

**PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA****LEGE**

**pentru ratificarea Acordului dintre Republica Moldova  
și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă  
și conversiunea permiselor naționale de conducere,  
semnat la Chișinău la 18 aprilie 2024**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art. 1.** – Se ratifică Acordul dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere, semnat la Chișinău la 18 aprilie 2024.

**Art. 2.** – Guvernul și alte instituții ale statului vor întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Acordului nominalizat.

**Art. 3.** – Ministerul Afacerilor Externe va notifica Părții spaniole ratificarea Acordului menționat.

**Art. 4.** – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

**Președintele Parlamentului**

## ARGUMENTAREA

**oportunității ratificării Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere, semnat la Chișinău, la 18 aprilie 2024**

### **A. Descrierea tratatului**

#### **1. Informații generale:**

a) părțile la tratat – Acordul propus pentru ratificare este semnat între Republica Moldova și Regatul Spaniei.

b) nivelul tratatului – Acordul este un tratat interstatual.

c) forma și structura tratatului – Acordul este format din preambul, dispozitiv din 16 articole și 2 anexe.

#### **2. Informații privind conținutul tratatului:**

a) obiectul și scopul tratatului – Acordul are în calitate de obiectiv, simplificarea procedurii de conversiune a permiselor de conducere pentru titularii de documente de conducere eliberate atât de către autoritățile competente din Republica Moldova, cât și de către autoritățile din Regatul Spaniei. Scopul Acordului vizat constă în facilitarea traficului rutier în cele două state, ținând cont de faptul că acestea sunt Părți la Convenția privind traficul rutier din 8 noiembrie 1968 și intenționează să recunoască reciproc permisele de conducere naționale eliberate de autoritățile competente ale statelor, persoanelor care au reședința legală în ele, cu condiția ca acestea să fie în vigoare și în conformitate cu prevederile prezentului Acord, inclusiv și cu anexele acestuia.

b) tratatele în vigoare pe care este menit să le implementeze, să le amendeze sau substituie – Prezentul Acord nu implementează, amendează sau substituie alte tratate.

c) termenul de valabilitate, modul de încetare și prelungire a valabilității tratatului – În conformitate cu articolul 14 din tratat, prezentul Acord va avea o durată nedeterminată. Oricare dintre Părți îl va putea denunța printr-o notificare în scris făcută pe cale diplomatică. Denunțarea va produce efect la capătul a nouăzeci (90) de zile după efectuarea notificării respective.

d) modul de amendare a tratatului – Având în vedere faptul că Acordul nu prevede o modalitate a amendării acestuia, cu excepția eventualelor modificări aduse Anexei I, modul general de amendare a tratatului va fi reglementat de prevederile Convenției de la Viena privind dreptul tratatelor, întocmită la Viena, la 23 mai 1969. În context, se menționează că, art. 11 din Acord prevede modalitatea modificării Anexei I în felul următor: „În caz că una dintre Părți își va modifica categoriile de permise de conducere, aceasta va trebui să comunice celeilalte Părți, pentru a o informa în mod corespunzător, cu cel puțin treizeci (30) de zile înainte de aplicarea lor, condițiile de eliberare și caracteristicile vehiculelor autorizate pentru a fi conduse cu categoriile respective. Ulterior, se va negocia pe cale diplomatică, un nou tabel de echivalențe și se va modifica Anexa I, prin consimțământul ambelor Părți, făcut printr-o notificare în scris.”.

## **B. Analiza de impact**

### **1. Informații generale:**

a) actualitatea tratatului – Prezentul Acord are o importanță primordială în vederea conversiunii permiselor de conducere între Părți, justificându-se prin prezența cetățenilor Republicii Moldova pe teritoriul Regatului Spaniei. Astfel, ținând cont de însemnătatea deținerii unui mijloc de transport, posesia unui permis de conducere recunoscut în mod corespunzător va favoriza libera circulație în ambele state.

b) scopul final al încheierii tratatului – Acordul respectiv va contribui la consolidarea relațiilor de cooperare, cât și de prietenie între Părți în domeniul recunoașterii reciproce și conversiunii permiselor de conducere întru facilitarea traficului rutier în cele două state.

c) existența sau inexistența unor alte opțiuni alternative de reglementare decât tratatul – Nu au fost identificate alte opțiuni de reglementare decât Acordul vizat.

d) necesitatea încheierii unor tratate sau documente subsecvente, cum ar fi protocoalele de implementare, anexele, regulile și modul de aprobare și punere în aplicare a acestora – În conformitate cu Anexa II din Acordul precitat, se va defini protocolul tehnic separat privind schimbul automatizat de informații, între organele responsabile ale ambelor țări, într-un document tehnic în care vor fi concretizate detaliile tehnice ale schimbului de date și care se vor desfășura conform criteriilor ce vor garanta confidențialitatea, autenticitatea și nerepudierea tranzacțiilor.

e) tratatele similare încheiate cu părți terțe sau dintre părți terțe, precum și analiza practicii existente și a impactului asupra acestora, fie părțile care sînt sau doresc să devină parte la un tratat multilateral, a căror practică ar putea fi urmată – În domeniul conversiunii și recunoașterii reciproce a permiselor de conducere, menționăm că actualmente Republica Moldova are încheiate 3 (trei) Acorduri similare și o Declarație care nu este tratat, după cum urmează:

- Declarație comună de intenție între Ministerul Afacerilor Interne al Republicii Moldova și Ministerul Federal al Dezvoltării Digitale și Transporturilor al Republicii Federale Germania privind aspectele procedurale privind transcrierea permiselor de conducere, semnată la Berlin, la 4 aprilie 2022.

- Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Lituania privind conversiunea și recunoașterea reciprocă a permiselor de conducere, semnat la Vilnius, la 07 octombrie 2021;

- Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Turcia privind conversiunea și recunoașterea reciprocă a permiselor de conducere, semnat la Ankara, la 30 decembrie 2019;

- Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Italiene privind conversiunea permiselor de conducere, semnat la Roma, la 27 noiembrie 2003.

f) descrierea succintă a principalelor drepturi și obligații pe care le generează tratatul – Principalul drept ce derivă din Acordul vizat este dreptul la recunoașterea și conversiunea permiselor de conducere ale cetățenilor ambelor Părți.

Totodată, în contextul realizării procedurii de recunoaștere și conversiune a permiselor de conducere, cetățenii ambelor state vor avea dreptul la acces, rectificare și suprimare a datelor sale personale, în vederea conversiunii permiselor de conducere. În acest sens, Părțile sunt obligate să respecte în special dreptul la intimitate, precum și protecția datelor cu caracter personal.

g) modul de soluționare a disputelor sau inexistența unor astfel de prevederi – Potrivit articolului 15 al tratatului, în cazul existenței unei divergențe între Părți privind interpretarea sau aplicarea prezentului Acord, aceasta va fi rezolvată prin negocieri directe pe cale diplomatică. Partea care va solicita inițierea unei negocieri pentru clarificarea sau interpretarea Acordului va putea suspenda aplicarea acestuia până când aceasta va fi rezolvată prin notificarea în scris efectuată pe cale diplomatică.

h) scopul teritorial al tratatului (teritoriul părților de aplicare a tratatului) – Prezentul Acord se pune în aplicare pe teritoriul Republicii Moldova și, respectiv, pe teritoriul Regatului Spaniei.

i) eventuala urgență a punerii în vigoare a tratatului – Luând în considerare că mulți dintre cetățenii Republicii Moldova fac parte din diasporă, iar fenomenul migrației rămâne în continuare activ, ratificarea promptă și ulterioara punere în vigoare a Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere, semnat la Chișinău, la 18 aprilie 2024, va facilita conversiunea permiselor de conducere și va asigura recunoașterea reciprocă a acestora între Părți. Astfel, se vor realiza sarcinile trasate în contextul politicilor Guvernului de a sprijini cetățenii moldoveni din diaspora.

## **2. Aspectul politic, cultural și social:**

a) efectele tratatului asupra relațiilor bilaterale și multilaterale ale Republicii Moldova, inclusiv în context internațional și regional – Prevederile Acordului vizat nu contravin politicii interne și externe promovate de către Republica Moldova.

b) impactul asupra societății, anumitor grupuri sau sectoare ale societății, culturii și dezvoltării umane – Acordul menționat va contribui prin faptul că atât cetățenii Republicii Moldova, cât și cei ai Regatului Spaniei vor beneficia de dreptul de a-și converti permisul de conducere cu respectarea formalităților administrative stabilite de documentele normative ale ambelor state. În acest sens, confirmăm importanța conversiunii reciproce a permiselor de conducere pentru ambele Părți. De asemenea, este un pas important atunci când se vorbește despre politica Guvernului Republicii Moldova privind sprijinirea diasporei. În acest sens, peste 18 000 de cetățeni moldoveni aflați în Regatul Spaniei vor beneficia de prevederile prezentului Acord. Datorită Acordului enunțat, cetățenii moldoveni care au decis să rămână și să activeze în Regatul Spaniei, vor avea posibilitatea să-și convertească permisele de conducere eliberate în Republica Moldova.

c) efectele asupra situației social-politice din Republica Moldova – Acordul în cauză nu are ca scop abordarea problemelor de ordin politic sau social. Consecvent, semnarea Acordului este o manifestare elocventă a voinței Regatului Spaniei de a susține Republica Moldova în parcursul european, securitatea rutieră este una din provocările importante pe care o au cele două state.

d) necesitatea sau existența unor consultări publice asupra tratatului – Tratatul respectiv nu necesită organizarea consultărilor publice.

### **3. Aspectul economic și de mediu:**

a) importanța domeniului de reglementare a tratatului pentru economia Republicii Moldova – Acordul vizat nu prevede reglementări asupra economiei Republicii Moldova.

b) consecințele pozitive și negative pentru economia Republicii Moldova, precum și pentru mediu, inclusiv evaluările aproximative ale acestora – Acordul menționat nu contravine dezvoltării bilaterale între Părți, precum și angajamentelor prevăzute de alte Acorduri internaționale cu referire la economie și mediu.

c) beneficiile directe și indirecte pentru economia Republicii Moldova obținute în procesul de implementare a tratatului cu evaluarea cantitativă și calitativă a acestora – Acordul dat va facilita circulația cetățenilor în traficul rutier în cele două state, în special pe o perioadă îndelungată pe teritoriul ambelor Părți, precum și va permite cetățenilor atât moldoveni, cât și spanioli, încheierea unor contracte avantajoase de muncă, ceea ce în mod favorabil se va reflecta asupra economiei Republicii Moldova.

d) perspectiva dezvoltării fructuoase a relațiilor în domeniul de reglementare a tratatului – Scopul implementării prezentului Acord constă în facilitarea reciprocă a călătoriilor cu mijlocul de transport rutier efectuate de către cetățenii ambelor Părți pe teritoriul statelor acestora.

### **4. Aspectul normativ:**

a) compatibilitatea tratatului cu prevederile Constituției Republicii Moldova – Acordul este compatibil cu prevederile Constituției Republicii Moldova.

b) compatibilitatea tratatului cu Carta ONU, cu alte tratate în vigoare pentru Republica Moldova, cu angajamentele Republicii Moldova asumate la nivel internațional și regional – Acordul corespunde normelor de drept internațional, prevăzute de Carta ONU și alte tratate în vigoare pentru Republica Moldova, precum și nu vine în contradicție cu angajamentele internaționale și regionale la care Republica Moldova este parte.

c) compatibilitatea tratatului cu legislația Uniunii Europene – Acordul dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere, semnat la Chișinău, la 18 aprilie 2024, este compatibil cu prevederile legislației Uniunii Europene.

d) existența actelor normative interne care necesită a fi aduse în concordanță cu prevederile tratatului, cu indicarea expresă a actelor normative și prevederilor acestora care urmează a fi modificate, completate sau abrogate – Prevederile tratatului precitat sunt compatibile cu legislația națională și nu necesită modificarea, completarea sau abrogarea actelor normative interne în acest sens.

e) necesitatea adoptării unor acte normative noi în vederea implementării eficiente a prevederilor tratatului – Implementarea tratatului nu necesită adoptarea unor acte normative noi.



f) necesitatea sau existența unui plan de acțiuni privind asigurarea compatibilității tratatului – Prevederile Acordului, nu necesită aducerea în concordanță a actelor normative naționale în vederea implementării eficiente a Acordului. Drept urmare, nu necesită elaborarea unui plan de acțiuni privind asigurarea compatibilității tratatului.

g) posibilitatea și necesitatea formulării unor rezerve sau declarații în cazul unui tratat multilateral – În vederea implementării prevederilor Acordului nu este necesară formularea unor rezerve sau declarații în acest sens.

#### **5. Aspectul instituțional și organizatoric:**

a) formele de cooperare prevăzute în tratat sub aspect instituțional și organizatoric – Una din formele de cooperare prevăzute în tratat sub aspect organizatoric, necesară aplicării Acordului, este schimbul specimenelor permiselor de conducere. De asemenea, măsurile instituționale ce necesită a fi efectuate pe plan intern constă în notificarea Agenției Servicii Publice, precum și notificarea Agenției de Guvernare Electronică despre intrarea în vigoare a Acordului.

b) necesitatea înființării unor instituții sau structuri noi naționale și internaționale, sau modificării celor existente – Acordul vizat nu va condiționa acest aspect.

c) necesitatea abilitării unor persoane sau instituții cu împuterniciri noi – În conformitate cu prevederile tratatului nu sunt estimate astfel de necesități.

d) necesitatea și modalitatea participării Republicii Moldova și a reprezentanților săi la reuniunile și structurile internaționale menite să asigure implementarea tratatului (vizite, grupuri mixte de cooperare, organizații internaționale și organele acestora etc.) – Aplicarea Acordului nu va necesita participarea Republicii Moldova la reuniunile sus-menționate.

e) necesitatea asigurării cu resursele umane corespunzătoare pentru implementare – În vederea implementării Acordului nu vor fi necesare resurse umane suplimentare.

f) instituția sau instituțiile naționale responsabile de negocierea, semnarea și/sau implementarea tratatului – Instiuțiile naționale: Ministerul Afacerilor Interne, Agenția Servicii Publice, Agenția de Guvernare Electronică, precum și Ministerul Afacerilor Externe.

g) necesitatea, forma și modalitatea întocmirii și prezentării eventualelor rapoarte de implementare pe plan intern și internațional – Întocmirea și prezentarea eventualelor rapoarte de implementare pe plan intern, se va efectua în conformitate cu pct. 226 al Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015.

h) organul responsabil de prezentarea rapoartelor privind implementarea tratatului și instituțiile care vor prezenta acesteia informația necesară pentru întocmirea rapoartelor – În conformitate cu prevederile Acordului, se expune următoarele: Ministerul Afacerilor Interne în calitate de instituție de bază, Agenția Servicii Publice în calitate de instituție auxiliară.

i) necesitatea sau existența unui plan de acțiuni instituțional sau interinstituțional privind asigurarea măsurilor organizatorice – Pe marginea asigurării măsurilor organizatorice nu este necesară elaborarea planurilor de acțiuni atât instituționale, cât și interinstituționale.

#### **6. Aspectul financiar:**

a) beneficiile și angajamentele financiare pe care le presupune tratatul – Părțile își suportă propriile cheltuieli care vor surveni urmare a aplicării prevederilor Acordului menționat, din contul și limita bugetului aprobat.

b) evaluarea comparativă, pînă la intrarea în vigoare a tratatului și după aceasta, a riscurilor și costurilor, în special a cheltuielilor din bugetul de stat, local, asigurărilor sociale de stat și altor fonduri publice, precum și a veniturilor așteptate în contextul implementării tratatului – Actualmente, o evaluare comparativă asupra cheltuielilor din bugetul de stat precum și a veniturilor așteptate în contextul implementării Acordului, nu a fost prevăzută.

c) măsurile întreprinse pentru reducerea costurilor și riscurilor – În textul Acordului nu sunt estimate asemenea măsuri.

d) impactul asupra importurilor și exporturilor, mediului de afaceri și impactul indirect asupra sistemului fiscal – Impactul menționat nu este reglementat în cadrul Acordului.

e) cheltuielile necesare pentru realizarea acțiunilor legate de aspectul normativ, instituțional și organizatoric ale tratatului – În vederea realizării acțiunilor legate de aspectul organizatoric ale tratatului, vor fi impuse cheltuieli doar asupra procurării certificatului de securitate de către Agenția de Guvernare Electronică.

#### **7. Aspectul temporal:**

a) etapele și termenele realizării măsurilor preparatorii pînă la și după intrarea în vigoare a tratatului, indispensabile pentru punerea în aplicare a acestuia – În sensul celor menționate, precum și în conformitate cu Anexa II a prezentului Acord, Agenția de Guvernare Electronică a procurat certificatul de securitate care va asigura implementarea protocolului tehnic privind schimbul automatizat de informații cu Direcția Generală Trafic din cadrul Ministerului de Interne al Regatului Spaniei.

b) oportunitatea aplicării provizorii a tratatului – Tratatul vizat nu prevede expres oportunitatea aplicării provizorii a tratatului.

c) etapele și termenele de implementare a tratatului – În conformitate cu articolul 16, prezentul Acord, între ambele state, va intra în vigoare la șaizeci (60) de zile de la data recepționării ultimei notificări prin care Părțile își vor comunica, pe cale diplomatică, îndeplinirea cerințelor interne necesare pentru intrarea în vigoare a acestuia, cu condiția ca în perioada respectivă să fie în vigoare protocolul tehnic privind schimbul automatizat de informații prevăzut de Protocolul de Acțiune descris în Anexa II.

d) periodicitatea prezentării rapoartelor de monitorizare sau evaluare a implementării tratatului și/sau organizării reuniunilor sau consultațiilor privind implementarea tratatului – În baza Acordului este definit protocolul tehnic privind schimbul automatizat de informații, între organele responsabile ale ambelor state.

e) posibilitatea și consecințele suspendării sau încetării tratatului în situații speciale – Potrivit prevederilor articolului 14 și articolului 15, prezentul Acord va avea o durată nedeterminată. Oricare dintre Părți îl va putea denunța printr-o notificare în scris făcută pe cale diplomatică. Denunțarea va intra în vigoare în termen de nouăzeci (90) de zile după efectuarea notificării respective. De asemenea, în cazul apariției divergențelor între Părți privind interpretarea sau aplicarea prezentului Acord, acestea vor fi rezolvate prin negocieri directe, pe cale diplomatică. Partea care va solicita inițierea unei negocieri pentru clarificarea sau interpretarea Acordului va putea să suspende aplicarea acestuia până când acestea vor fi rezolvate, printr-o notificare în scris transmisă pe cale diplomatică.

f) eventuale obligații care ar putea rămâne în vigoare după stingerea tratatului – Prezentul Acord nu prevede obligații care ar putea rămâne în vigoare după suspendarea acestuia.

### **C. Analiza oportunității ratificării tratatului**

a) data și locul semnării/aprobării tratatului – Acordul dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere a fost semnat la Chișinău, la 18 aprilie 2024, în cadrul vizitei oficiale de lucru a delegației Regatului Spaniei, condusă de către domnul Fernando Grande-Marlaska Gómez, Ministrul de Interne.

b) data intrării în vigoare pe plan internațional, în cazul tratatelor multilaterale, sau condițiile necesare pentru intrarea în vigoare pe plan internațional – Potrivit prevederilor articolului 16 al Acordului vizat, acesta va intra în vigoare la șaiszeci (60) de zile de la data recepționării ultimei notificări prin care Părțile își vor comunica, pe cale diplomatică, îndeplinirea cerințelor interne necesare pentru intrarea în vigoare a acestuia, cu condiția ca în perioada respectivă să fie în vigoare protocolul tehnic privind schimbul automatizat de informații prevăzut de Protocolul de Acțiune descris în Anexa II.

c) prevederile privind necesitatea și modalitatea îndeplinirii procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare – Necesitatea parcurgerii procedurilor interne de ratificare ale prezentului Acord, decurge din prevederile Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și ale Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015.

d) oportunitatea formulării, scopul și conținutul rezervelor sau declarațiilor la un tratat multilateral – În vederea implementării prezentului Acord nu este necesară formularea anumitor rezerve sau declarații.

e) existența unor eventuale rezerve ale altor părți la tratat care ar putea afecta aplicarea acestuia – Acordul dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere, semnat la Chișinău, la 18 aprilie 2024, nu prevede posibilitatea formulării rezervelor pe motiv că este un tratat bilateral.

f) îndeplinirea procedurilor interne de către cealaltă parte/celelalte părți și durata preconizată – Partea moldovenească actualmente nu a fost notificată cu privire la îndeplinirea procedurilor interne de către Partea spaniolă în vederea intrării în vigoare a Acordului în cauză. Totodată, potrivit prevederilor articolului 16 al Acordului vizat, acesta va intra în vigoare la șaizeci (60) de zile de la data recepționării ultimei notificări prin care Părțile își vor comunica, pe cale diplomatică, îndeplinirea cerințelor interne necesare pentru intrarea în vigoare a acestuia, cu condiția ca în perioada respectivă să fie în vigoare protocolul tehnic privind schimbul automatizat de informații prevăzut de Protocolul de Acțiune descris în Anexa II.

g) termenul de valabilitate a tratatului – Conform articolului 14 al Acordului vizat, acesta va avea o durată nedeterminată. Oricare dintre Părți îl va putea denunța printr-o notificare în scris făcută pe cale diplomatică. Denunțarea va intra în vigoare în termen de nouăzeci (90) de zile după efectuarea notificării respective.

h) informații privind proiectul sau proiectele de acte legislative care au fost elaborate și prezentate concomitent Parlamentului în vederea ajustării cadrului juridic existent la prevederile tratatului, în cazul în care există o astfel de necesitate – Acordul dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere, semnat la Chișinău, la 18 aprilie 2024, este compatibil cu prevederile cadrului juridic al Republicii Moldova și nu necesită ajustarea acestuia.

Având la bază argumentele sus-menționate, precum și în temeiul prevederilor legislației în vigoare a Republicii Moldova, Ministerul Afacerilor Interne consideră relevantă promovarea proiectului Decretului Președintelui Republicii Moldova cu privire la ratificarea Acordului dintre Republica Moldova și Regatul Spaniei privind recunoașterea reciprocă și conversiunea permiselor naționale de conducere, semnat la Chișinău, la 18 aprilie 2024.

**Secretar de stat**

Digitally signed by Costachi Jana  
Date: 2024.04.30 13:58:40 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova



**Jana COSTACHI**